

EMPRESA



Empresa instruksjonsbok

IFU-FL6-001NO Rev 01

Accora

Innhold

Forside	Side
Produktoversikt -----	3
 Generelle advarsler-----	4
1. Leveringsmåte-----	5
2. Sikkerhetsinstruksjoner-----	5
3. Bruksmiljøer-----	6
4. Beregnet bruk-----	6
5. Tekniske spesifikasjoner-----	7
6. Tilbehør -----	8
7. Elektriske spesifikasjoner-----	8
8. Montering -----	9
9. Montering av sidepaneler (valgfritt) -----	11
10. Sengens kontrollfunksjoner og indikatorer--	14
11. Gulvnivåfunksjon-----	16
12. Lengdejustering -----	17
13. Funksjonskontroll -----	18
14. Bruk av castorbremse -----	18
15. Valg av madrass -----	19
16. Valg av sideskinne ----- Error! Bookmark not defined.	
17. Flytting og posisjonering -----	20
18. Trekking av ledning til madrasspumpe -----	21
19. Rengjøring og desinfeksjon -----	22
20. Feilsøking-----	23
21. Lagring -----	24
22. Daglig inspeksjon -----	24
23. Generelt vedlikehold -----	25
24. Garanti-----	25
25. Avhending -----	25
26. EMC-erklæring -----	26
27. Tabell for symboler-----	30
28. Kontaktinformasjon-----	31

Translated from IFU-FL6-001EN Rev 04

Velkommen

Kjære kunde,

Takk for at du har kjøpt et Accora-helseprodukt. Før sengen tas i bruk, må du lese og forstå alle instruksjonene i denne instruksjonsboken. All bruk og håndtering av sengen må utføres i overensstemmelse med veiledningene i denne instruksjonsboken.

Sørg for at instruksjonsboken er tilgjengelig for brukere og operatører gjennom hele sengens brukstid.

Hvis du trenger mer informasjon, kan du ta kontakt med oss. Se avsnitt 28 for regionspesifikke kontaktopplysninger.

Generelt

Empresa er klassifisert som et medisinsk utstyr av klasse 1 i overensstemmelse med forordningen om medisinsk utstyr av 2002 med endringer og forordningen om medisinsk utstyr 2017/745.



Merknad til brukeren

Hvis en alvorlig hendelse inntreffer i forbindelse med denne medisinske enheten som påvirker brukeren eller pasienten, skal bruker eller pasient rapportere den alvorlige hendelsen til produsenten av den medisinske enheten (eller til distributøren). I EU skal brukeren også rapportere den alvorlige hendelsen til den kompetente myndigheten i EU-landet brukeren befinner seg i.

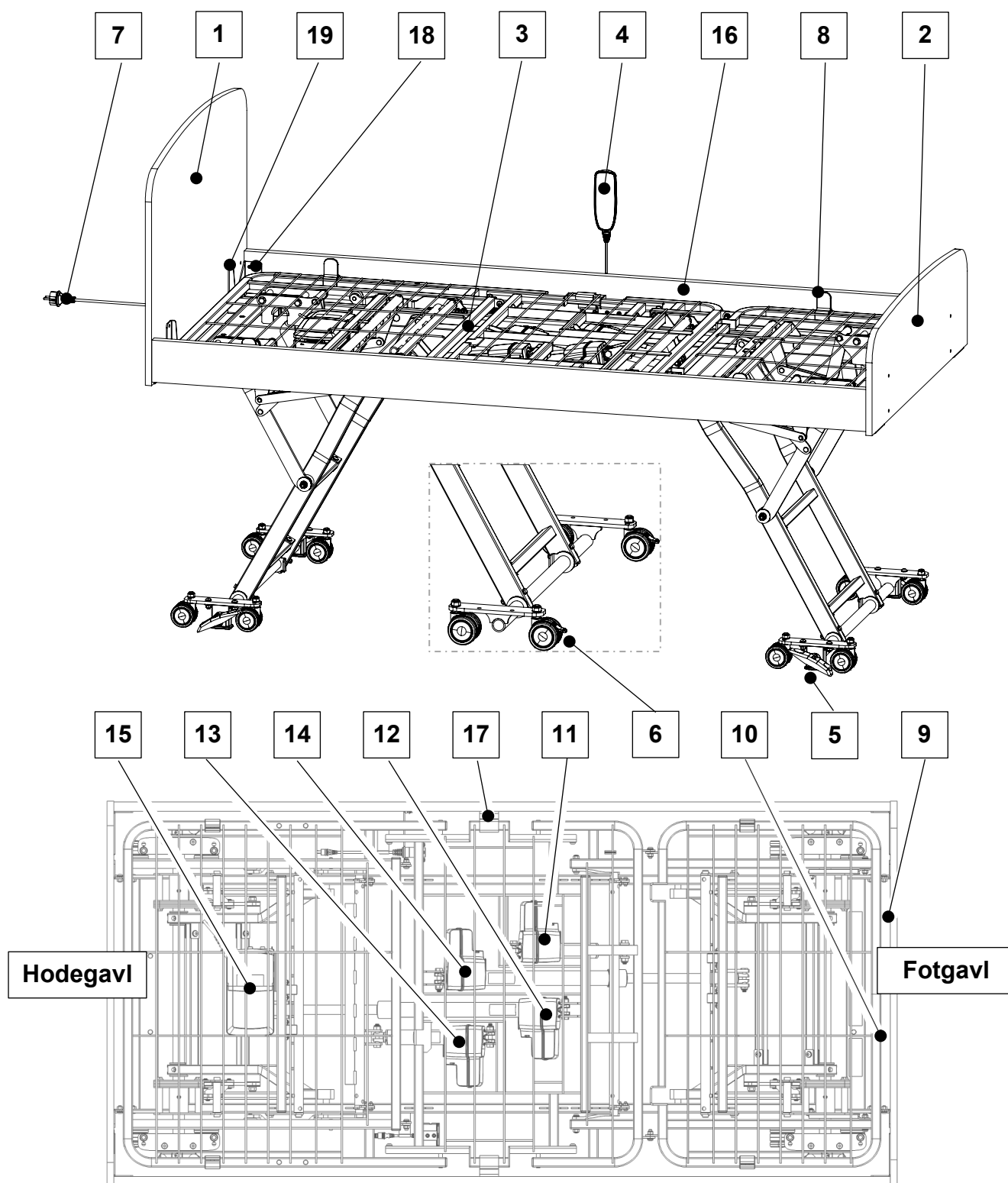


Accora Ltd, 38 Main Street,
Swords, Co. Dublin, Ireland, K67 E0A2
T: +353 (0)1 695 0614

Designpolicy og copyright

® og ™ er varemerker som tilhører Accora Ltd med mindre annet er oppgitt. Da vi hele tiden videreutvikler policyen vår, forbeholder vi oss retten til å endre designer uten forhåndsvarsel. © Accora Ltd 2020.

Produktoversikt



- | | | |
|---|---|----------------------------------|
| 1. Hodegavl (designen kan variere) | 7. Strømledning | 14. Hovedløfteaktuator – fotende |
| 2. Fotgavl (designen kan variere) | 8. Madrasstyringer | 15. Kontrollboks |
| 3. Madrasplattform | 9. UDI-etikett | 16. Sidepanel (valgfritt) |
| 4. Håndsett | 10. Produsentens navneplate inkl. serienummer | 17. Sidepanel, midtbrakett |
| 5. Sentral bremsespak | 11. Benstøtteaktuator | 18. Sidepanel, endebrakett |
| 6. Castorhjul med bremses (kun NSB-0-FL6-000) | 12. Hovedløfteaktuator – hodeende | 19. Hodegavlbrakett |
| | 13. Ryggstøtteaktuator | |



Generelle advarsler -----

1. Ha denne instruksjonsboken tilgjengelig for fremtidig bruk.
2. Disse instruksjonene må overholdes for å sørge for sikker og effektiv bruk av denne sengen samt sikkerheten for brukere og pleiere.
3. Denne sengen må monteres, plasseres og brukes i samsvar med disse instruksjonene.
4. Sikkerhetsfunksjonene for bruk av sengen og instruksjonene om selve sengen må overholdes nøye.
5. Denne sengen må ikke utsettes for røyk, åpen flamme, ekstreme temperaturer, brennbare gasser eller andre farlige stoffer eller situasjoner.
6. Ikke røyk i eller rundt sengen.
7. Accora er ikke ansvarlig for skader, personskader eller ulykker som oppstår ved uautoriserte endringer, bruk av uoriginale reservedeler, forsømmelse eller bruk som ikke er i tråd med denne instruksjonsboken og som kan resultere i alvorlige personskader eller død.
8. Elektrisk utstyr kan være farlig hvis det brukes feil eller skades. Sørg for at strømledningen ikke blir klemt fast eller skadd og at den ikke utgjør en snublefare.
9. Uegnet plassering av tilbehørskabler, f.eks. madrassens luftpumpeledning, kan medføre elektriske faremomenter hvis disse klemmes eller knuses mellom bevegelige deler. Sengen må ikke brukes hvis det finnes synlige skader på noen av ledningene.
10. Ved plassering av ledninger for annet elektronisk utstyr som brukes med sengen (f.eks. madrasspumpe), sørg for at ledningene ikke kan komme i klem, knuses eller skades av bevegelige deler på sengen.
11. Uriktig bruk av strømledningen (f.eks. knekking, skjærpåkjenninger) kan medføre elektrisk fare. Sengen må ikke brukes hvis det finnes synlige skader på denne ledningen.
12. Håndkontrollen skal plasseres slik at den ikke utgjør noen kvelningsrisiko. Upassende bruk av håndkontrollen (med f.eks. knekking, skjærpåkjenninger på ledningen) kan medføre elektrisk fare. Sengen må ikke brukes hvis det finnes synlige skader på håndsettet eller ledningen.
13. Elektriske installasjoner må tilfredsstille lokale krav.
14. Bruk kun sideskinner og annet utstyr som er compatible med denne sengen slik den er levert av Accora. Inkompatible sideskinner kan skape faremomenter og fasthektingsrisiko.
15. Hold barn og kjæledyr unna denne sengen, med mindre de er under oppsyn av en voksen, fordi det foreligger risiko for personskader og/eller kvelning pga. smådeler.
16. Stå aldri i sengen.
17. Ikke senk ned sengen mens en løfteenhet under sengen er i bruk. En løfteenhet får tilgang når sengen er hevet 45 cm målt fra gulvet til madrassplattformens underside.
18. Sengen skal være i gulvnivåposisjon når pasienten ikke har tilsyn, for å redusere risikoen for personskade ved fall.
19. Hvis bruk av de elektroniske funksjonene har negativ innvirkning på pasientens helse, koble fra strømforsyningen og bruk sengen i statisk modus.
20. Ikke flytt sengen når den er i gulvnivåposisjon.
21. Denne sengen skal ikke brukes til transport av pasienter i kjøretøy.
22. Denne sengen anbefales ikke for brukere som ligger utenfor spesifikasjonene for vekt og høyde som er angitt i avsnitt 5.
23. Før betjening av sengen, sørg for at pasienten er plassert på en sikker måte som reduserer risikoen for fall fra sengen eller fastklemming.
24. Kontroller alltid at det ikke er fare for fastklemming under sengen før den senkes til gulvnivåposisjon.

25. Pasienter eller brukere bør risikovurderes for å sjekke at de forstår denne instruksjonsboken og hvordan de skal betjene Empresa uten risiko for seg selv eller andre.
26. Hvis den sammenlagte vekten av madrassen og tilbehøret overskrider 35 kilo, må den maksimale pasientvekten reduseres tilsvarende.
27. Vær forsiktig når sengen flyttes over dørterskler.
28. Ved høye omgivelsestemperaturer kan de elektriske boksene (f.eks. håndsettet) bli varme ved langvarig bruk.
29. Når sengen skal flyttes, må strømledningen kobles fra vegguttaket og festes på sengen for å unngå skade på den.

1. Leveringsmåte -----

Sengen leveres i en boks med det elektriske systemet ferdig montert. Hodegavl og fotgavl og eventuelt tilbehør leveres separat.

Det må utføres en inspeksjon ved mottak for å sikre at leveransen er komplett og uskadd.

Alle manglende deler, feil eller skader må rapporteres skriftlig umiddelbart til transportøren og Accora.

Hvis sengen må transporteres mellom forskjellige brukssteder, bør hodegavl og fotgavl fjernes. Sørg for at retningslinjene for manuell håndtering blir fulgt.

2. Sikkerhetsinstruksjoner -----

1. Før sengen tas i bruk, må du lese instruksjonsboken og bruke sengen i samsvar med denne.
2. Sengen må ikke brukes hvis det oppdages feil som kan medføre skade på pasienten, personale, tredjeperson, sengen eller omgivelsene.
3. Sengen skal kun betjenes av personer som er i stand til å betjene den i samsvar med instruksjonsboken.
4. Personalet som betjener sengen, må gjøre pasienten oppmerksom på kontrollfunksjonene som kan brukes av pasienten, etter at pasienten er blitt vurdert av en fagperson.
5. Før sengen tas i bruk, må operatøren forstå sengen og dens funksjoner.
6. Sikker last under bruk, som angitt i avsnitt 5, må aldri overskrides.
7. Hvis det ligger en pasient i sengen, må sengens castorhjul låses, fordi et ulåst castorhjul kan føre til at sengen beveger seg og påfører pasienten skade når pasienten går ut av sengen eller skifter stilling.
8. Høyden på madrassplattformen må justeres til en høyde som passer til pasientens tilstand.
9. Kun én person skal være i sengen til enhver tid.
10. Ved betjening av sengens bevegelige deler må det utvises forsiktighet slik at verken pasienten, andre personer eller gjenstander blir fastklemt.
11. Hvis en løftesøyle eller et infusjonsstativ er festet på sengen, må brukeren være ekstra oppmerksom på området rundt løftesøylen og infusjonsstativet når sengen bevegges, heves eller tippes, slik at utstyret ikke blir skadd.
12. Før sengen rengjøres, må strømtilførselen kobles fra.

3. Bruksmiljøer-----

Sengen er beregnet for bruk i følgende bruksmiljøer:

1. Bruksmiljø 3: Langtidspleie på et medisinsk anlegg der medisinsk tilsyn er påkrevd, der overvåking ytes ved behov og der ME-utstyr som brukes i medisinske prosedyrer, blir tatt i bruk for å bidra til å opprettholde eller forbedre pasientens tilstand. Merk at dette omfatter bruk på sykehjem, rehabiliteringssentre og eldrehjem.
2. Bruksmiljø 4: Pleie som ytes i boliger, der ME-utstyr brukes til å lindre eller kompensere for en skade, funksjonshemming eller sykdom.
3. Bruksmiljø 5: Pleie av dagpasient (ambulant) som gis på sykehus eller annet medisinsk senter, under medisinsk tilsyn der ME-utstyr benyttes ved behov hos personer med sykdom, skader eller funksjonshemming til behandling, diagnose eller overvåking.

Elektriske installasjoner må tilfredsstille lokale krav.

4. Beregnet bruk-----

Empresa er beregnet for bruk som en pleieseng i de bruksmiljøene som er beskrevet. Pasientbrukergruppen for sengen er voksne pasienter med kroppshøyde over 146 cm som ikke overskrider den maksimale pasientvekten på 240 kg.

Etter en risikovurdering kan sengen bidra til å opprettholde, forbedre, kompensere eller lindre pasientens sykdomstilstand.

Det må gjøres en risikovurdering før pasienten kan bruke sengen.

5. Tekniske spesifikasjoner -----

I tabellen nedenfor finner du delenumrene for Empresa, men noen modeller er kanskje ikke tilgjengelig i din region. Delenumre kan ha suffikser (EU, US osv.) for å vise regioner.

Delenummer	Beskrivelse
NSB-0-FL6-000	• Fireseksjonsprofil • Høyde 10–80 cm • Madrassplattform 200x90 cm • SWL 275 kg • Maks. brukervekt 240 kg • Individuelt bremsede castorhjul i begge ender • Hode- og fotgavl leveres separat
NSB-1-FL6-000	• Fireseksjonsprofil • Høyde 10–80 cm • Madrassplattform 200x90 cm • SWL 275 kg • Maks. brukervekt 240 kg • Individuelt bremsede castorhjul ved hodeenden • Sentralt bremsede castorhjul ved fotenden • Hode- og fotgavl leveres separat
NSB-2-FL6-000	• Fireseksjonsprofil • Høyde 10–80 cm • Madrassplate/-plattform 200x90 cm • SWL 275 kg • Maks. brukervekt 240 kg • Sentralt bremsede castorhjul i begge ender • Hode- og fotgavl leveres separat

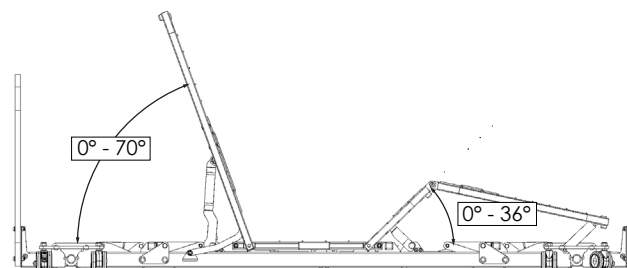
Beskrivelse	Verdi
Totale mål	1015 mm B × 2090 mm L
Madrassstørrelse	Se madrassutvalg – avsnitt 15
Sengens castorhjul	83 mm diameter
NSB-0-FL6-000	8 x 63 mm castorhjul, 4 med og 4 uten brems
NSB-2-FL6-000	8 x 63 mm castorhjul, sentrale brems i begge ender
Madrassplattformens høyde	100 mm til 800 mm
Maksimal løftebelastning for selvbærende trapessøyle	75 kg
Sikker arbeidslast**	275 kg
Maksimal pasientvekt**	240 kg
Hørbar støy	<60 dBA
Sengens vekt	120 kg
Beskyttelse mot væskeinntrengning	IPX6
Trendelenburg-funksjon	12 grader
Forventet brukstid	Typisk 5 år

Miljøinformasjon:

Tilstand	Temperatur-område	Relativ fuktighet	Atmosfære-trykk	Meter over havet
Bruk	+5 °C til +40 °C	20 % til 80 % (ikke-kondenserende)	700 hPa til 1060 hPa	Maks. 3000 meter
Transport/lagring	-10 °C til +50 °C			

Hvis sengen lagres under forhold som er utenfor normalt driftsområde, må den få tid til å stabilisere seg under normale driftsforhold før bruk.

Innstillingsmuligheter for Empresas madrassplattform inkludert maksimale vinkler:



Figur 5.1

** Sikker arbeidslast er beregnet på følgende måte (som angitt i EN 60601-2-52:2015):

Maksimal pasientvekt:	240 kg
Madrass	20 kg
Tilbehør	15 kg
TOTALT (sikker arbeidslast)	275 kg

6. Tilbehør -----

På grunn av forskjellige forskriftsmessige krav er ikke alt tilbehør tilgjengelig i alle regioner.

Beskrivelse	Delenummer
Standard (200 cm) sett med sideskinner i tekstil	SDR-0-FL6-000
Forlenget (220 cm) sett med sideskinner i tekstil	SDREX-0-FL6-000
Foldbar sideskinne (standard)	SDRFLD-0-FL6-000
Foldbar sideskinne (bred – for bruk med breddejusteringssett)	SDRFLDW-0-FL6-000
Demper for foldbar sideskinne	SDRFLDBP-0-FL6-000
Breddejusteringssett (utvider sengens bredde med 15 cm)	WDEX-0-FL6-000
Standard pasientstøttestang for seng	STLEV-0-FL6-000
Løftesøyle	LIFOL-0-FL6-000
Dempersett for hode- og fotgavl for standard hodegavl	BMHNE-0-FL6-000
Dempersett for hode- og fotgavl for bruk med sideskinner i tekstil	BMHNE-H-FL6-000
Veggbeskyttelsesstang	WALLB-0-FL6-000

Merk: Sengespaken kan ikke monteres på sengen når sengen har sideskinne i tekstil eller foldbar sideskinne.

7. Elektriske spesifikasjoner -----

Arbeidssyklus: Periodisk drift 2 min/18 min.
Etter den maksimale kontinuerlige driften på to minutter, må det være en pause på 18 minutter.

Beskrivelse	Verdi
Strømforsyning	100–240 V
Strømfrekvens	50/60 HZ
Maksimal strømstyrke	3,9 amp.
Beskyttelsesgrad mot væskeinntrengning	IPX6
Beskyttelsesgrad mot elektrisk støt	Klasse II dobbeltisolert

Symbol	Definisjon
	B-symbolet indikerer at dette produktet har en beskyttelsesgrad mot elektrisk støt for type B-utstyr.
IPX6	Beskyttelsesgrad mot væskeinntrengning.
	Må ikke kastes i husholdningsavfall.
	Beskyttelsesgrad mot elektrisk støt: Klasse II dobbeltisolert.
	Kun for innendørs bruk

For en fullstendig liste og forklaringer av symboler, se avsnitt 27.

8. Montering-----



ADVARSEL

Montering MÅ utføres av kvalifisert personell med relevant opplæring.

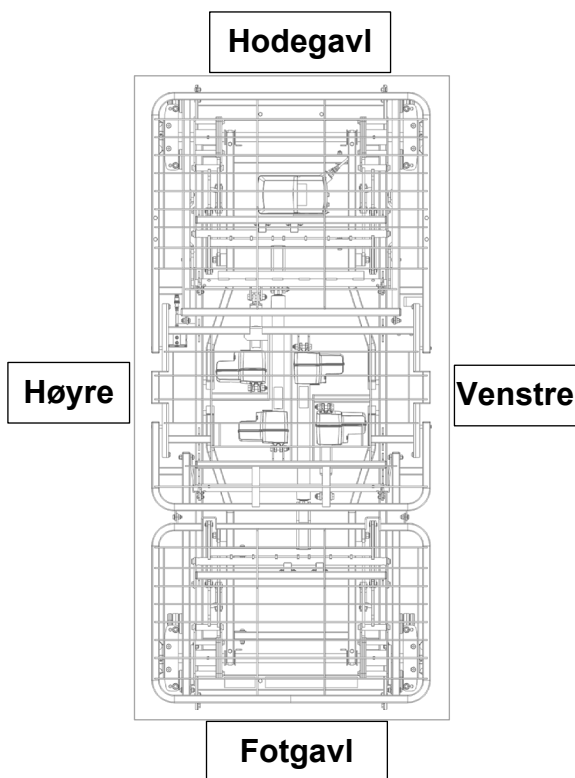
Alle funksjoner MÅ testes og godkjennes etter montering av kvalifisert personell med relevant opplæring.

Montering MÅ utføres i et oversiktlig og ryddig område, og barn og kjæledyr må holdes på avstand.

Hvis sengen har blitt skitten under transport, se instruksjonene om rengjøring og desinfeksjon.

Sørg for at hodegavl og fotgavl monteres som vist nedenfor, slik at Trendelenburg-funksjonen fungerer korrekt.

Venstre og høyre side av sengen defineres i forhold til en person som ligger i sengen. Se figuren nedenfor.

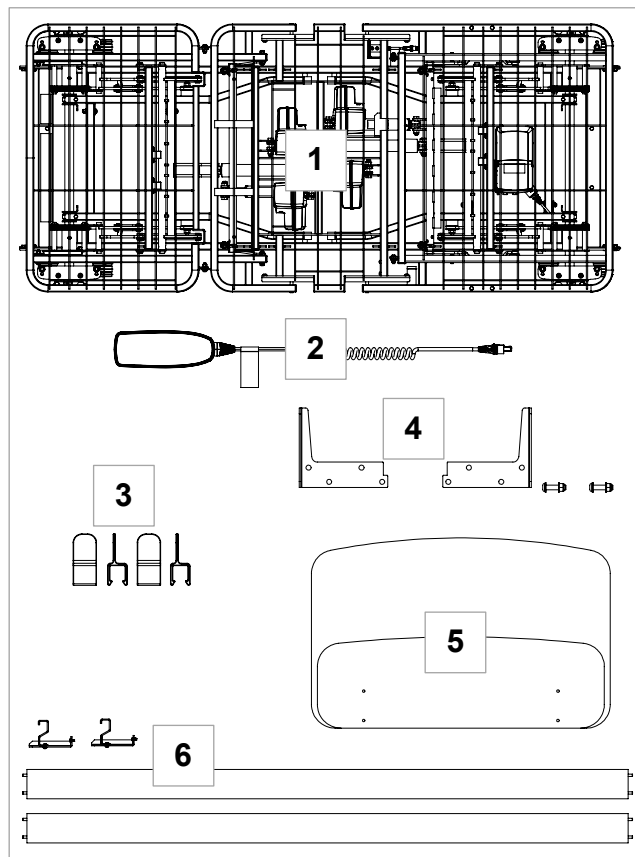


1. Kontroller at leveransen er komplett og om det finnes synlige skader på sengen som har oppstått under transport.

2. Fjern emballasjen og identifiser alle deler:

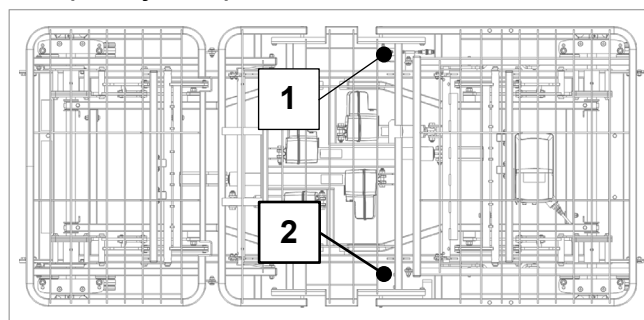
Sengens ramme

1. Madrassplattform.
2. Håndsett.
3. Madrassstyringer (4 stk.).
4. Hode- og fotgavlens braketter og festelementer.
5. Hodegavl og fotgavl (leveres separat).
6. Sidepaneler og festebraketter (valgfritt, leveres separat).

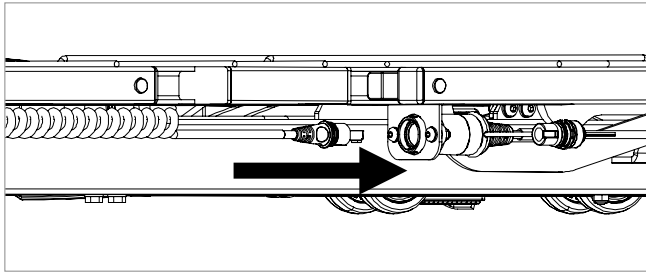


Figur 8.1

3. Det finnes to håndsett-porter plassert på hver side av sengen, som indikert med 1 (høyre side) og 2 (venstre side) på figur 8.2. Sengen vil bli levert med håndsettledningen plugget inn i kontakten i posisjon 2 på venstre side.

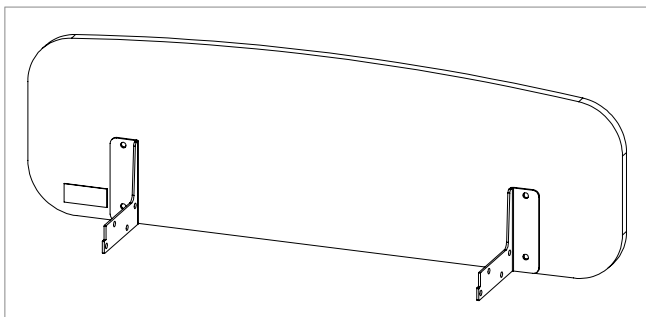


Figur 8.2



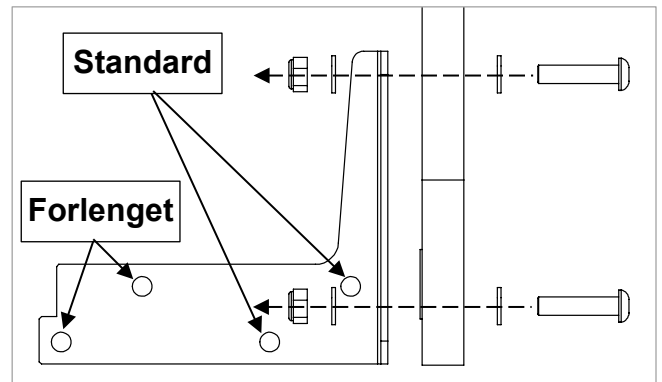
Figur 8.3

4. For å flytte håndsettledningen til høyre side av sengen, fjern håndsettledningens plugg fra kontakten på venstre side. Sett blindpluggen inn i kontakten.
5. Fjern pluggen fra kontakten på høyre side og sett inn håndsettledningens plugg.
6. Sørg for at sengen plasseres slik at strømpluggen enkelt kan settes inn i stikkkontakten. Sett strømledningen i stikkkontakten.
7. Bruk håndsettet og hev sengen til høyeste posisjon, se avsnitt 10.
8. Hode- og fotgavlens monteringssett består av følgende deler:
 1. 2 x venstre festebraketter
 2. 2 x høyre festebraketter
 3. 8 x M8 x 20 mm bolter
 4. 8 x M8 x 35 mm bolter
 5. 24 x M8 skiver
 6. 8 x M8 låsemutre
 7. 1 x 5 mm unbrakonøkkel
9. Plasser brakettene på fotgavlen som vist i figur 8.4 – merk deg brakettens orientering.



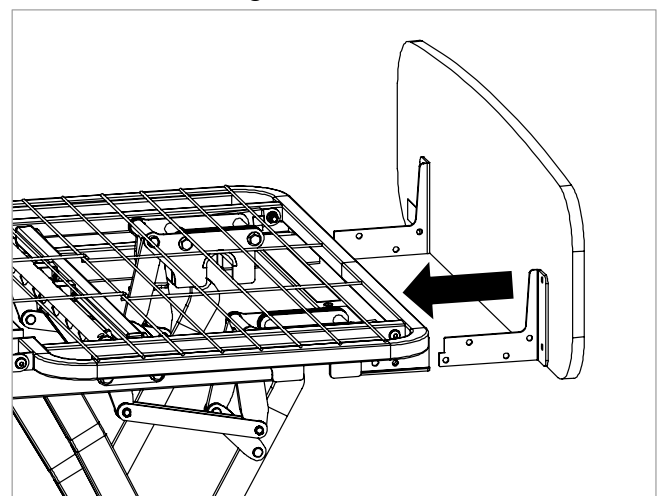
Figur 8.4

10. Fest brakettene til fotgavlen med medfølgende M8 x 35 bolter, mutre og skiver som vist i figur 8.5. Trekk til med unbrakonøkkelen på 5 mm og en fastnøkkel på 13 mm.



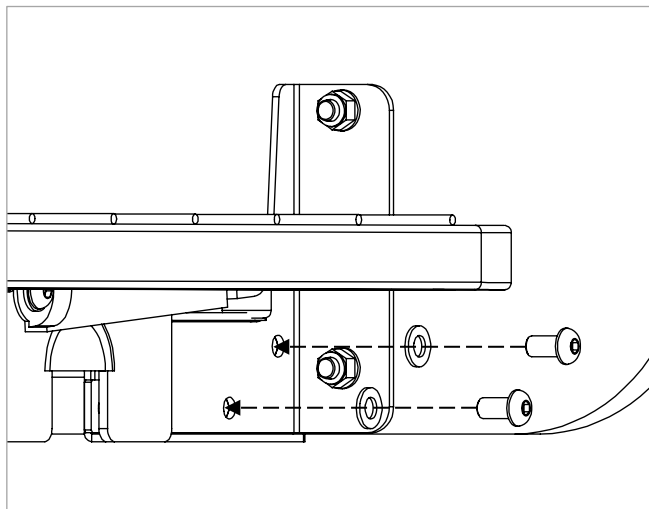
Figur 8.5

11. Gjenta trinn 9 og 10 for å montere brakettene på hodegavlen.
12. Ta frem fotgavlen og plasser monteringsbrakettene i kanalseksjonen på hver side av fotenden av sengen. Skyv fotgavlen og brakettene helt inn i kanalene som vist i figur 8.6.
13. For en seng med standardlengde som passer til en madrass på 200 cm, bruk bolthullene som er merket med 'Standard' i figur 8.5. For seng med utvidet lengde som passer til en madrass på 220 cm, bruk bolthullene som er merket 'Extended' i figur 8.5.



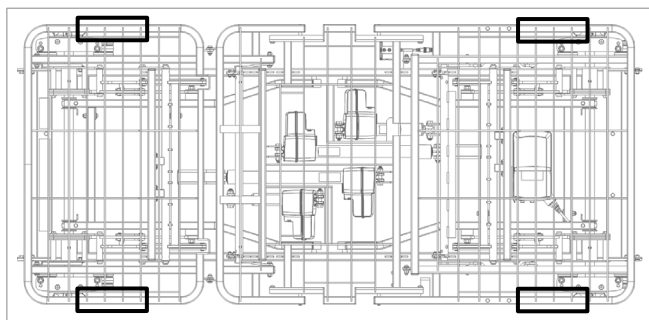
Figur 8.6

14. Rett inn bolthullene og fest monteringsbrakettene med medfølgende M8 x 20 mm bolter og skiver som vist i figur 8.7. Trekk til med unbrakonøkkelen på 5 mm.

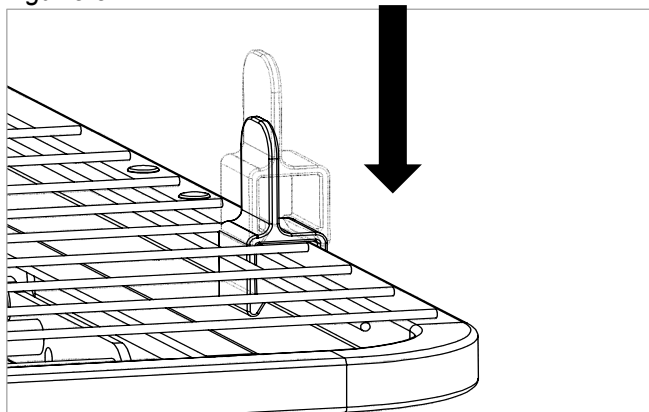


Figur 8.7

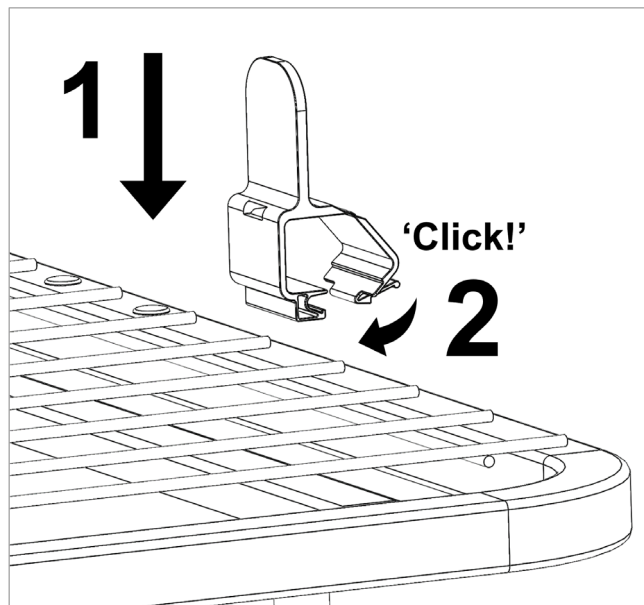
15. Gjenta trinn 12 og 14 for å montere hodegavlen til hodeenden av sengen.
16. Monter de fire madrassyringene som vist i figur 8.9 (åpen klips-type) eller i figur 8.10 (lukket klips-type), med riktig orientering og på de stedene som er vist i figur 8.8. De kan monteres i en hvilken som helst posisjon innenfor områdene som vises.



Figur 8.8



Figur 8.9, åpen klips-type

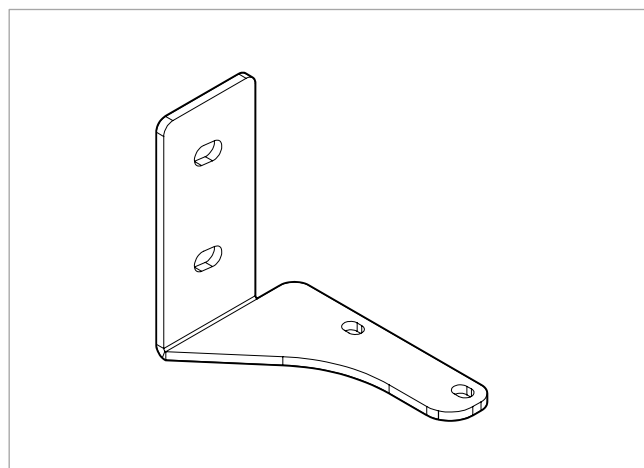


Figur 8.10, lukket klips-type

17. Utfør funksjonskontrollen som er angitt i avsnitt 13.
18. Empresa er nå klar til bruk.

9. Montering av sidepaneler (valgfritt)

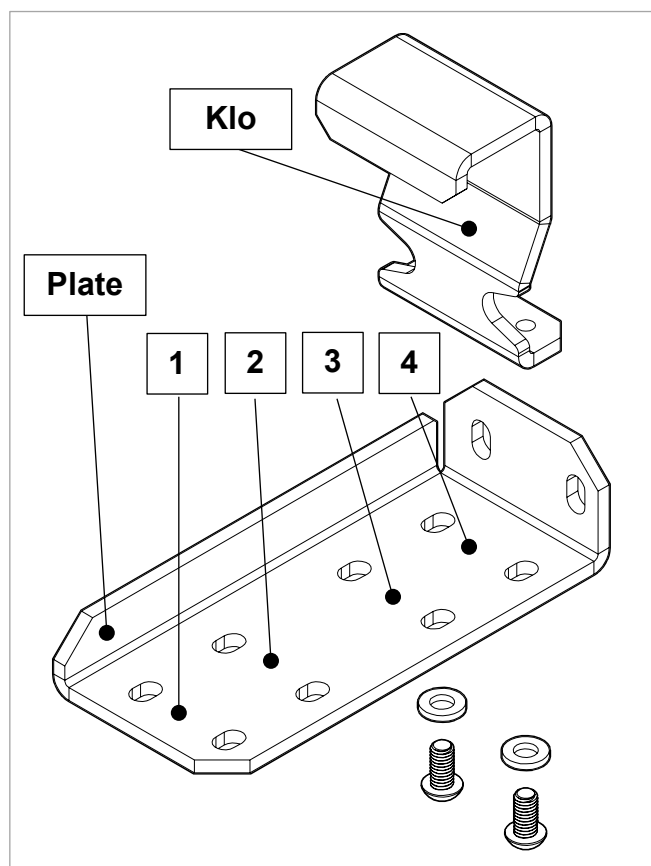
1. De to sidepanelene leveres med et festesett som inneholder:
 1. 4 x endebraketter til sidepanel
 2. 2 x midtbraketter til sidepanel (hver av dem består av en plate og en klo)
 3. 24 x M6 x 20 bolter
 4. 24 x M6 skiver
 5. 1 x 4 mm unbrakonøkkel
2. Sidepanelet og endebraketten er vist nedenfor i figur 9.1.



Figur 9.1

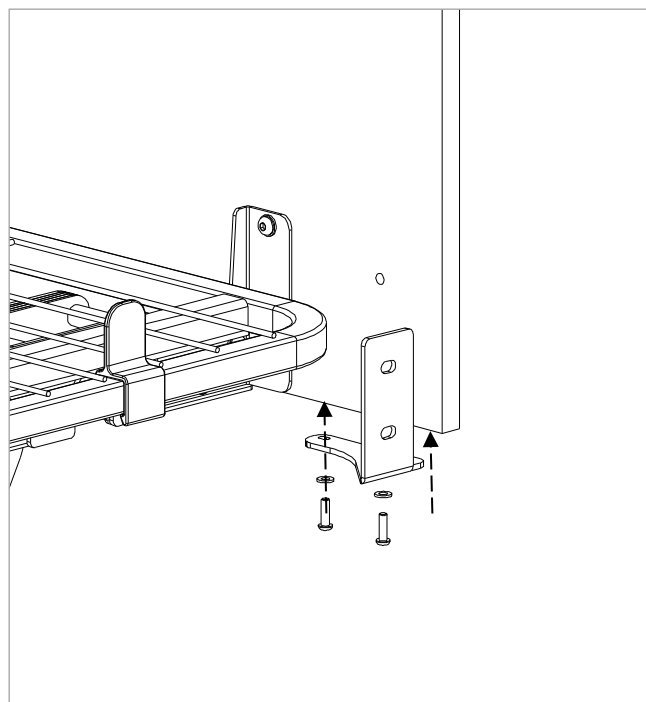
3. Sidepanelets midtbrakett er vist nedenfor i figur 9.2. Kloen kan monteres på platen i én av fire posisjoner, avhengig av konfigurasjonen til sengen:

1. Seng 105 cm bred med foldbar sideskinne montert.
2. Seng 105 cm bred uten foldbar sideskinne.
3. Seng 90 cm bred med foldbar sideskinne montert.
4. Seng 90 cm bred uten foldbar sideskinne.



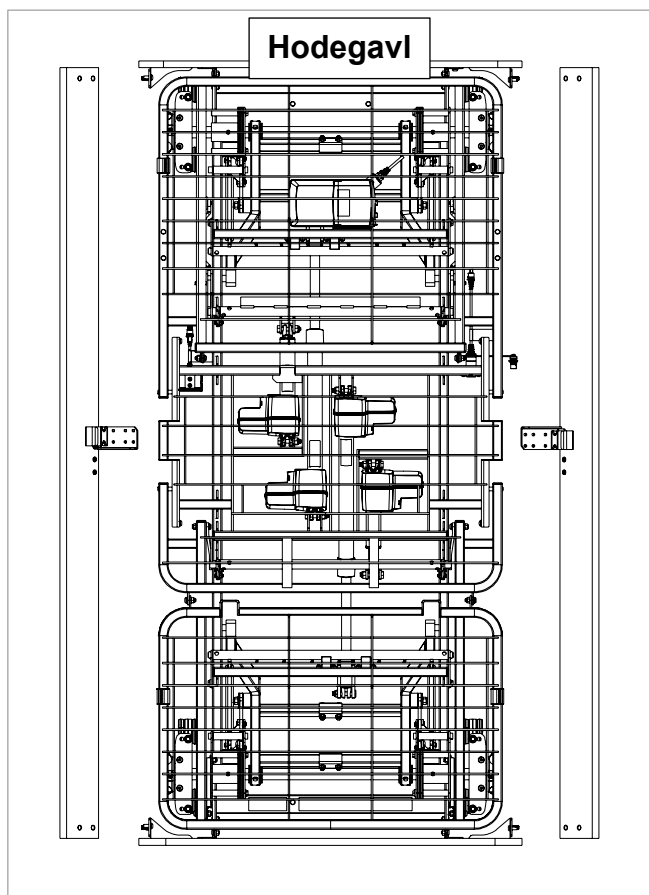
Figur 9.2

4. Monter kloen på platen i korrekt posisjon i henhold til sengens konfigurasjon med to M6 x 20 bolter og M6 skiver. La boltene være litt løse.
5. Fest de fire brakettene for sidepanelenes ender på nedre kant av hode- og fotgavl med M6 x 20 mm bolter og skiver som vist i figur 9.3. La boltene være litt løse.

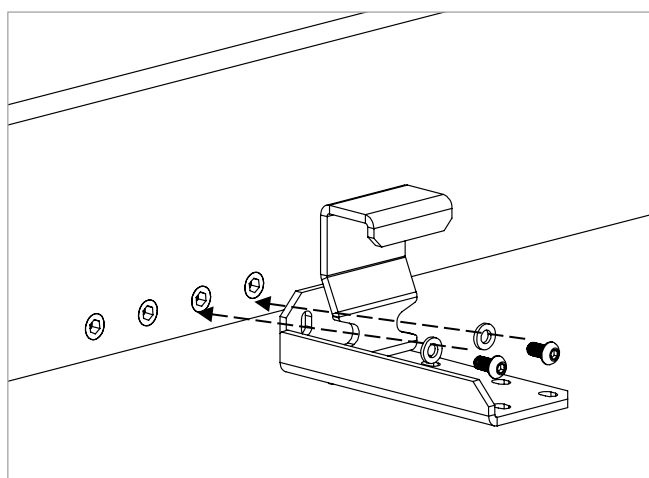


Figur 9.3

6. Fest den monterte midtbraketten på sidepanelet. Det finnes to sett med festehull på hvert sidepanel, avhengig av hvilken side av sengen sidepanelet monteres på, som vist i figur 9.4. Fest braketten til det settet med hull som er nærmest hodegavlen, med M6 x 20 bolter og M6 skiver som vist i figur 9.5. Trekk til boltene med unbrakonøkkelen på 4 mm.

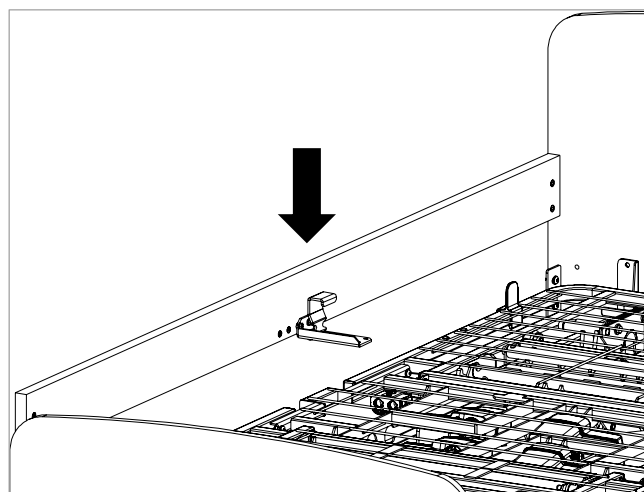


Figur 9.4



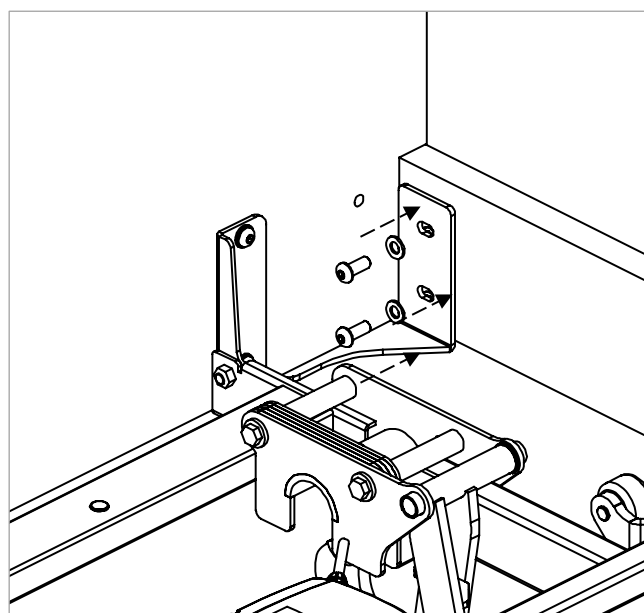
Figur 9.5

7. Monter sidepanelene på sengerammen som vist i figur 9.6. Plasser sidepanelet mellom hodegavlen og fotgavlen, og monter senterbrakettkloen over sengerammens sideskinne.



Figur 9.6

8. Fest hvert sidepanel til sidepanelenes endebraketter med M6 x 20 mm bolter og M6 skiver som vist i figur 9.7. La boltene være litt løse.



Figur 9.7

9. Juster sidepanelene slik at de sitter tett inntil hodegavl og fotgavl. Trekk til boltene, som tidligere bare var løst festet, ved hjelp av den tilhørende unbrakonøkkelen.
10. Utfør funksjonskontrollen som er beskrevet i avsnitt 13.

10. Sengens kontrollfunksjoner og indikatorer-----



ADVARSEL

Posisjonering av sengen MÅ utføres av kvalifisert personell med relevant opplæring.

Pasienter skal kun betjene sengen på egen hånd hvis de forstår sikkerhetsinstruksjonene i denne instruksjonsboken og hvis det er gjort en risikovurdering av dem.

Sørg for at castorhjulbremsene er i låst posisjon før du bruker håndsettet til å endre sengens posisjon.

Sett alltid på bremsene når sengen er stasjonær eller etterlates uten tilsyn.

Kontroller om det finnes hindringer rundt, over eller under sengerammen, og plasser sengen slik at den kan justeres i hele det høydejusterbare området uten å støte på hindringer eller bli fastklemt.

Bruk av benstøttefunksjonen må risikovurderes fordi den kan forårsake forskyvninger hvis den brukes med pasienter med liten kroppsstørrelse.

Det å dele sengen med en pasient (spesielt et barn), innebærer risiko for å klemme fast pasienten og forårsake kvelning, eller pasienten kan bli presset mot sengens side.

Bruk av kiler, støtte- eller posisjoneringsmidler kan forårsake fastklemming og risiko for kvelning.

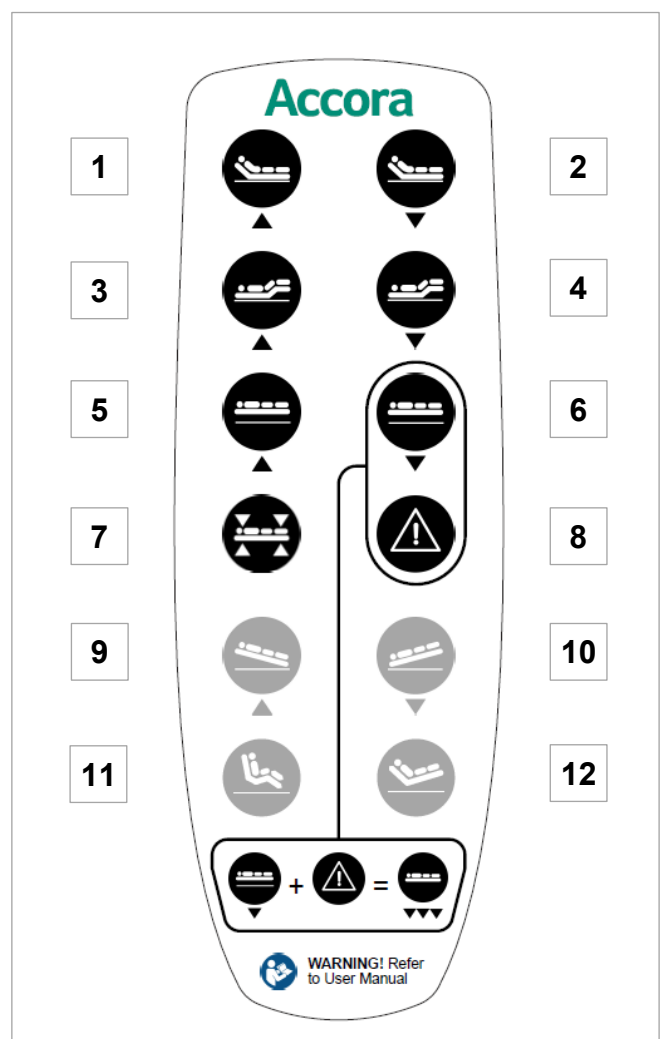
Mindre pasienter kan ha behov for ekstra støtte for å oppnå en semi-Fowler's-posisjon.

Håndsettet må alltid oppbevares på et sikkert sted når det ikke er i bruk, for å unngå risiko for kvelning og fastklemming i sengens mekanisme, og bør oppbevares for eksempel på utsiden av hode- eller fotgavlen.

Håndsettet og ledningen må holdes utenfor barns rekkevidde.

Håndsettet brukes av sengens bruker eller pleier for å endre posisjonen på ryggstøtten og benstøtten, og for å justere høyden på sengens madrassplattform. Kontroller alltid om det finnes hindringer før sengen senkes eller heves. Før håndkontrollen brukes, skal personalet forklare pasienten hvordan sengen kan posisjoneres. Hvis det medisinske personalet fastslår at pasientens medisinske tilstand tilsier at pasienten ikke kan justere sengen på egen hånd, skal sengens posisjon kun justeres av en pleier.

Håndsettet har følgende kontrollfunksjoner og indikatorer:



Figur 10.1

1	2	Ryggstøtte – heve/senke
3	4	Benstøtte – heve/senke
5	6	Madrassplattform – heve/senke
7	Tilbakestill til flat og vannrett posisjon	
	8	Funksjonssikkerhetsknapp (må trykkes sammen med knapp nummer 6 eller 10)
9	10	Omvendt Trendelenburg- og Trendelenburg-funksjon
11	12	Stolposisjon og semi-Fowler's-posisjon

Merk: Hvis pasienten ikke er i stand til å betjene sengen på en sikker måte, skal håndsettet låses umiddelbart etter bruk.

Sikkerhetsstopp-posisjon

Sikkerhetsstopp-posisjonen er den posisjonen sengen vil stoppe i når sengen senkes med knapp 6. Madrassplattformens høyde vil være cirka 20 cm. For å bruke gulvnivåfunksjonen, se avsnitt 11.

Håndsettets låsefunksjon

For å hindre uautorisert eller utilsiktet bruk kan håndsettet låses. Trykk på knapp 1 og 12 samtidig i tre sekunder. Håndsettet piper sakte for å indikere at det er låst.

For å låse opp håndsettet, trykk på knapp 1 og 12 samtidig i tre sekunder. Håndsettet piper raskt for å indikere at det er opplåst.

Tilbakestill til flat og vannrett posisjon

Sengen kan returneres til en posisjon der madrassplattformen er vannrett ved å trykke og holde knapp 7 inntil sengen slutter å bevege seg.

Trendelenburg-funksjon

For å sette madrassplattformen i Trendelenburg-posisjon (hodet ned), trykk på knapp 8 og 10 samtidig.

For å sette madrassplattformen i omvendt Trendelenburg-posisjon (hodet opp), trykk på knapp 9.

11. Gulvnivåfunksjon -----



ADVARSEL

Ekstrem forsiktighet må utvises ved bruk av gulvnivåfunksjonen.

Kontroller alltid om det finnes risiko for fastklemming og kollisjon med hindringer under sengen før og under bruk av gulvnivåfunksjonen.

Hold barn og kjæledyr unna sengen med mindre de er under oppsyn av en voksen.

Pasienter, brukere og operatører må være risikovurdert og må være orientert om risikoen for dem selv og andre i nærheten før de bruker gulvnivåfunksjonen til denne sengen.

Vær oppmerksom på snublefare når sengen er i gulvnivå.

Gulvnivåfunksjonen senker madrassplattformen til gulvnivå.
Madrassplattformens høyde er da 10 cm.
For å senke sengen til gulvnivåposisjon:

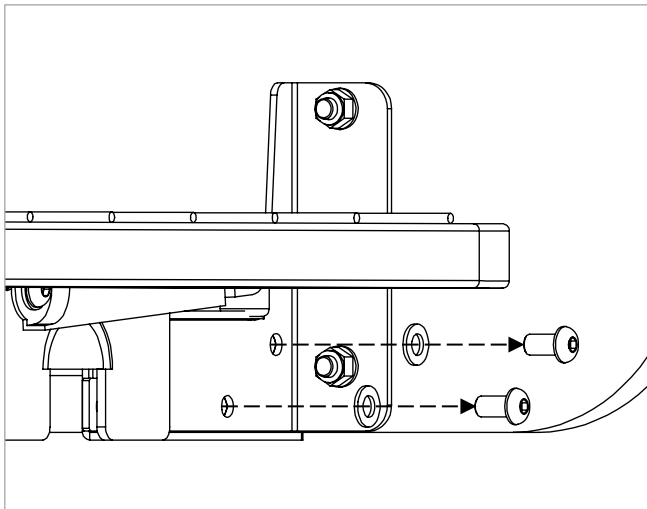
1. Kontroller under sengen for å sikre at det ikke finnes hindringer eller klemfare.
2. Når sengen senkes, må du sørge for at brukeren eller pasienten holder armer og ben unna kanten av madrassen.
3. Trykk på knapp 6 for å senke sengen inntil den når sikkerhetsstopp-posisjonen (cirka 20 cm).
4. Trykk på knapp 6 og 8 samtidig. Sengen vil nå bevege seg ned til gulvnivåposisjon. Sengen vil bevege seg saktere mellom sikkerhetsstopp-posisjonen og gulvnivåposisjonen.
MERK: Hvis en av knappene slippes, vil sengen stoppe umiddelbart.
5. Når sengen har nådd gulvnivåposisjonen, må håndsettet plasseres på et sikkert sted.
6. For å heve sengen fra gulvnivåposisjon, trykk på knapp 5.

12. Lengdejustering -----

Empresa kan forlenges med 9 cm ved hodeenden og 9 cm ved fotenden. Se avsnitt 15 for riktig lengdeinnstilling for madrassen som brukes.

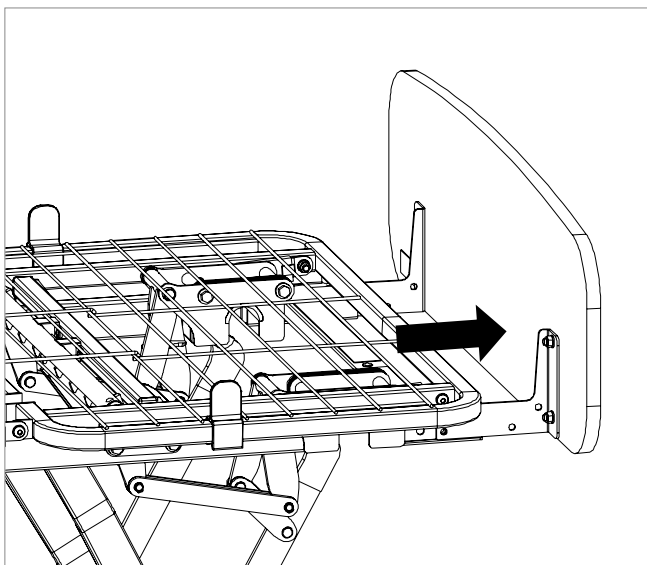
Slik forlenger du sengen:

1. Skru ut boltene som vises i figur 12.1, på hver side av sengen, og ta vare på boltene og skivene.

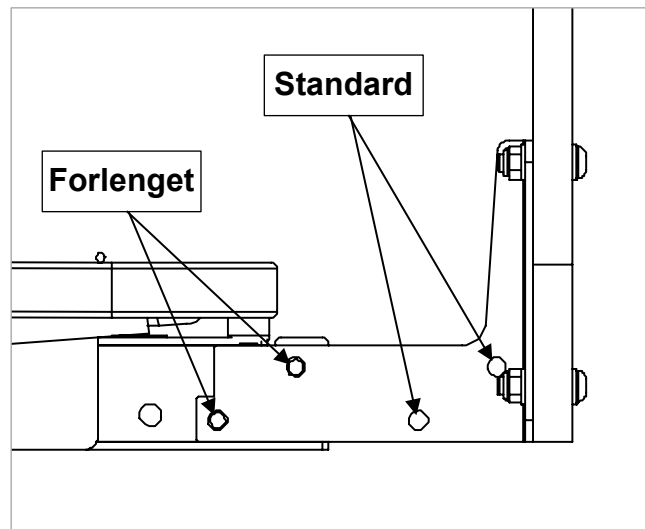


Figur 12.1

2. Skyv hode- og fotgavl utover som vist i figur 12.2, inntil hullene i hodegavlbraketten som er merket med 'Forlenget' i figur 12.3, er på linje med monteringshullene på sengens ramme.

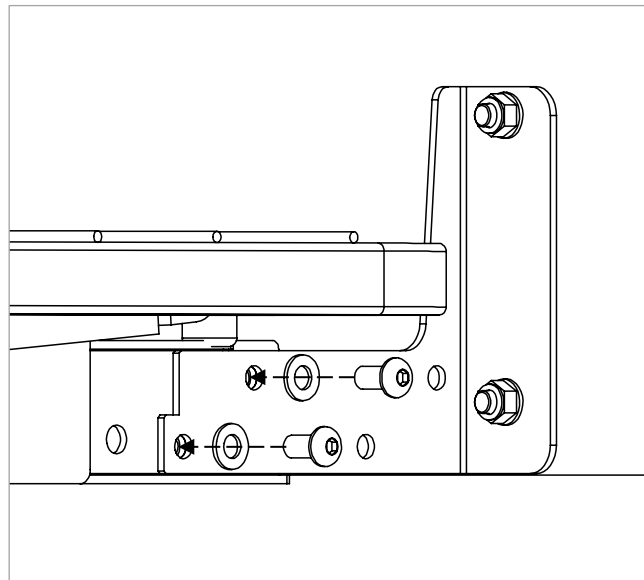


Figur 12.2



Figur 12.3

3. Fest hode-/fotgavl med boltene og skivene i den forlengede posisjonen som vist i figur 12.4.



Figur 12.4

4. Om nødvendig, gjenta trinn 1 til 3 på den andre enden av sengen.

Merk: Hvis sidepaneler er montert, må du kjøpe lengre sidepaneler før sengen kan forlenges.

13. Funksjonskontroll -----



ADVARSEL

Funksjonskontroll MÅ utføres av kvalifisert personell med relevant opplæring.

Kontroller om det finnes hindringer rundt, over eller under sengerammen, og plasser sengen slik at den kan justeres i hele det høydejusterbare området uten at den støter på hindringer eller henger seg fast i noe.

Sett alltid på bremsene når sengen er stasjonær eller etterlates uten tilsyn.

Bruk håndsettet og test alle sengefunksjoner, og sjekk at ingen ledninger kan klemmes fast. Se avsnitt 10 – Sengens kontrollfunksjoner og indikatorer:

1. Hev sengen til full høyde (knapp 5).
2. Senk sengen inntil den stopper i sikkerhetsstopp-posisjonen (knapp 6).
3. Senk sengen til gulvnivåposisjon (trykk på knapp 6 og 8 samtidig).
4. Sjekk alle ledninger for klemfare.
5. Hev og senk ryggstøtten (knapp 1 og 2).
6. Hev og senk benstøtten (knapp 3 og 4).
7. Kontroller omvendt Trendelenburg-funksjon (hodet opp, føtter ned) (knapp 9).
8. Kontroller Trendelenburg-funksjonen (hodet ned, føtter opp) (knapp 8 og 10 samtidig).
9. Kontroller at castorhjulene og bremsene fungerer som de skal.

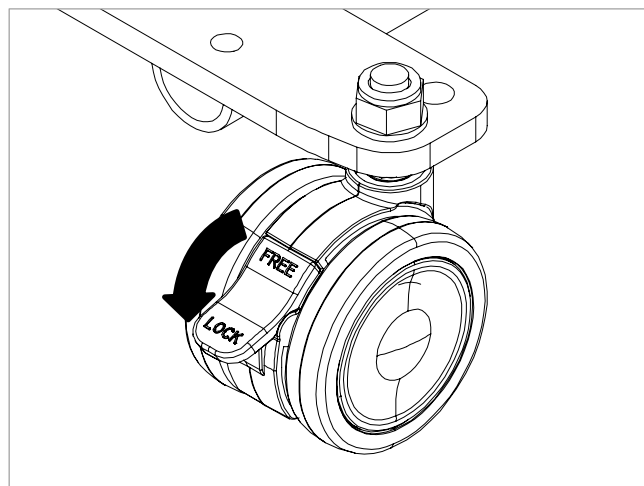
14. Bruk av castorbremsene -----

Det finnes to typer castorhjul montert på Empresa avhengig av modell.

Sørg for at castorbremsene alltid er låst når sengen er i bruk eller er under montering eller demontering, slik at sengen ikke beveger seg utilsiktet.

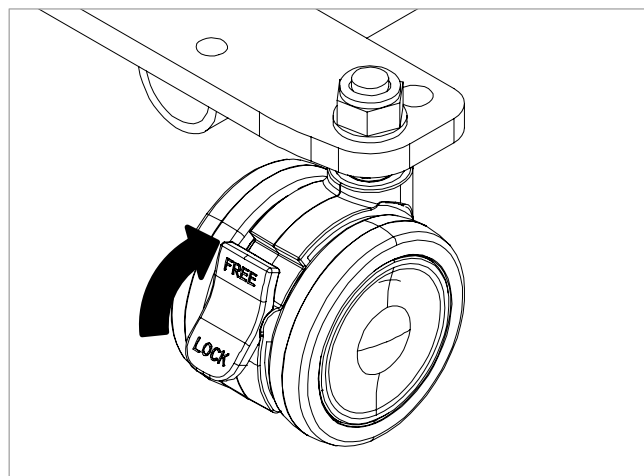
Standard castorbremse

1. For å låse castorbremsen, trykk på den nedre delen av bremsespaken (merket 'lock') som vist i figur 14.1 inntil spaken kommer på plass i den nye posisjonen.



Figur 14.1

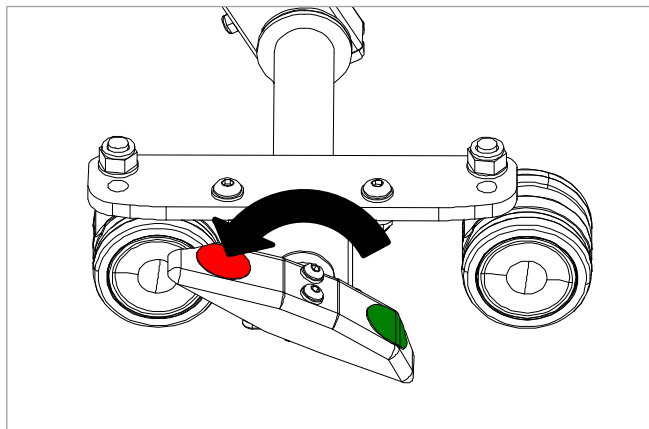
2. For å frigjøre bremsen, trykk på den øvre delen av bremsespaken (merket 'free') som vist i figur 14.2 inntil spaken frigjøres.



Figur 14.2

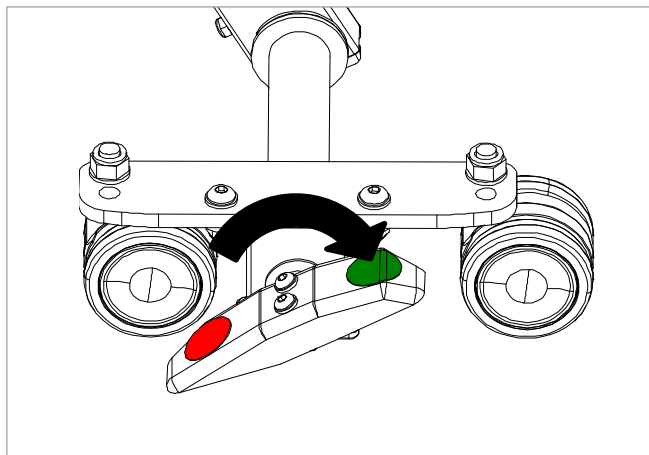
Sentral castorbremse

1. For å låse bremsen, trykk bestemt nedover på den siden av pedalen med den røde etiketten som vist i figur 14.3, inntil bremsen låses.



Figur 14.3

2. For å låse opp bremsen, trykk bestemt nedover på den siden av pedalen med den grønne etiketten som vist i figur 14.4, inntil bremsen frigjøres.



Figur 14.4

15. Valg av madrass -----

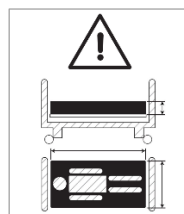


ADVARSEL

Inkompatible madrasser kan medføre fare og risiko for å bli sittende fast. Les instruksjonsboken.

Avstanden fra toppen av den ukomprimerte madrassen til toppen av sideskinnen, hvis montert, må alltid være 220 mm eller mer.

Forlengelse av sengen MÅ utføres av kvalifisert personell med relevant opplæring.



Kontakt Accora for compatible madrasser.

Inkompatible madrasser kan medføre fare og risiko for å bli sittende fast.

Alle madrasser må brukes i overensstemmelse med madrassprodusentens eller leverandørens veiledning.

Følgende tabell viser korrekte sengeinnstillinger for forskjellige madrassstørrelser som kan brukes.

Hvis breddejusteringssettet (WDEX-0-FL6-000) er montert, kan en madrass med bredde på 105 cm brukes. Se instruksjonene for breddejusteringssettet for mer informasjon.

Madrasstørrelse	Breddejusteringssett WDEX-0-FL6-000	Lengdeinnstilling (se avsnitt 12)
200 cm x 90 cm Standard lengde / standard bredde	Ikke påkrevd	Standard innstilling ved hode- og fotende
220 cm x 90 cm Forlenget lengde / standard bredde	Ikke påkrevd	Forlenget innstilling ved hode- og fotende
200 cm x 105 cm Standard lengde / utvidet bredde	Påkrevd	Standard innstilling ved hode- og fotende
220 cm x 105 cm Forlenget lengde / utvidet bredde	Påkrevd	Forlenget innstilling ved hode- og fotende

16. Valg av sideskinne -----



ADVARSEL

Bruk kun sideskinner som er kompatible med denne sengen slik den er levert av Accora.

Inkompatible sideskinner kan forårsake faremomenter og klemfare.

Der en spesialmadrass eller madrassovertlegg brukes, og avstanden fra toppen av den ukomprimerte madrassen til toppen av sideskinnen (hvis montert) er mindre enn 220 mm, må det gjøres en risikovurdering for å sikre at sengen har samme sikkerhetsnivå.

Det finnes to typer sideskinne tilgjengelig fra Accora for Empresa: Den foldbare sideskinnen og sideskinnen i tekstil. *Merk: Disse sideskinnene er ikke tilgjengelig i alle regioner.*

Beskrivelse	Delenummer
Foldbar sideskinne standard	SDRFLD-0-FL6-000
Foldbar sideskinne bred*	SDRFLDW-0-FL6-000
Sideskinne i tekstil 2000 mm lang	SDR-0-FL6-000
Sideskinne i tekstil 2200 mm lang	SDREX-0-FL6-000

Før montering eller bruk av sideskinner må du lese de tilhørende instruksjonsbøkene. Sideskinner og sengespaken kan ikke være montert på sengen samtidig.

*Denne må kun monteres på senger som allerede har breddejusteringssettet montert (WDEX-0-FL6-000).

17. Flytting og posisjonering -----



ADVARSEL

Flytting og posisjonering MÅ utføres av kvalifisert personell med relevant opplæring.

Alle funksjoner MÅ testes og godkjennes av en kvalifisert person etter flytting eller posisjonering.

Ikke flytt sengen når den er i gulvnivåposisjonen.

Ikke flytt eller posisjoner sengen når brukeren eller pasienten ligger i sengen.

Ikke flytt sengen mens strømledningen er plugget i stikkontakten.

Ved flytting eller posisjonering av sengen, koble fra strømforsyningen, sikre strømledningen på sengen og sørg for at ledningen ikke blir skadd eller henger seg opp i noe.

Vær forsiktig når sengen flyttes over dørterskler.

1. Sørg for at sengen er i sikkerhetsstopp-posisjon (se avsnitt 10).
2. Koble fra strømledningen.
3. Sikre håndsettet, strømforsyningen og alle kabler for å unngå skader.
4. Frigjør castorhjulene (se avsnitt 14) og flytt sengen dit den skal.
5. Når sengen er flyttet, lås alle castorhjul.
6. Koble til strømledningen igjen og utfør full sjekk av funksjonaliteten som beskrevet i avsnitt 13.

18. Trekking av ledning til madrasspumpe



ADVARSEL

Ved montering av tilbehør med strømledning på Empresa må sengen kobles fra strømmettet.

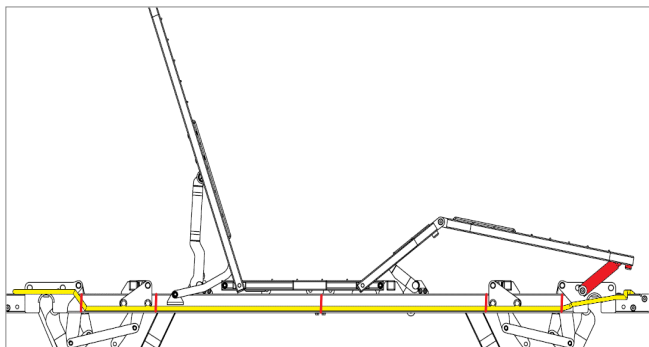
Plasseringen av ledninger må vurderes grundig for å sikre at de ikke kommer i klem eller knuses i sengens mekanisme.

Monteringen må utføres av en kvalifisert person. Alle funksjonene må testes grundig gjennom en full syklus av en kvalifisert person etter at tilbehør er montert.

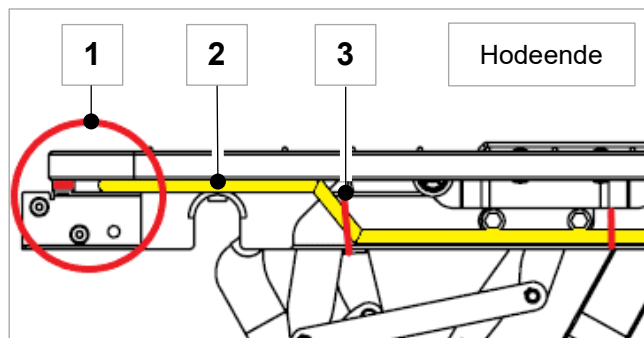
Diagrammene nedenfor viser en metode for å feste strømledningen (vises i gult) på Empresa-sengerammen. Strømforsyningen kommer inn ved hodeenden av sengen, og tilbehøret monteres ved fotenden. Noen deler er fjernet for å gjøre illustrasjonen tydeligere.

Hovedvisningen i figur 18.1 viser madrassplattformens profilseksjoner når de er hevet; detaljvisningen i figurene 18.2 og 18.3 viser profilseksjonene når de er senket.

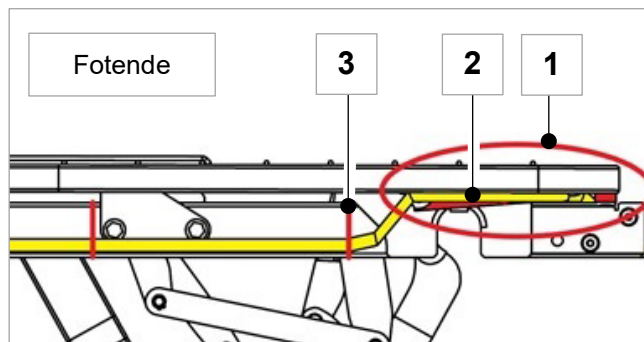
- | | |
|---|--|
| 1 | Ledningshektesone når hode støtte og benstøtte er senket |
| 2 | Ledningshektesone når sengen er senket |
| 3 | Festepunkter for kabelstropper er vist i rødt |
| 4 | Til madrasspumpe |
| 5 | Til strømuttak |



Figur 18.1

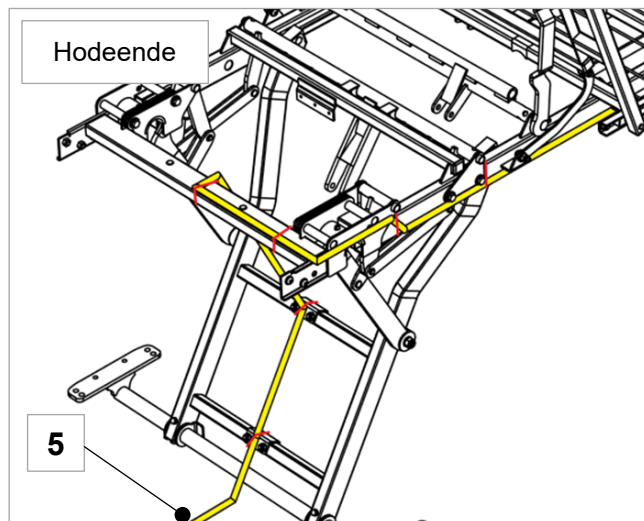


Figur 18.2

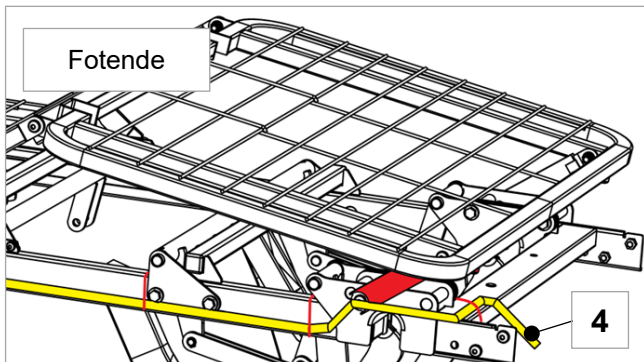


Figur 18.3

Trekk strømledningen langs sengens strømledning fra kontrollboksen. Sørg for at det er nok slakk til at ledningen kan bevege seg med rammen når den heves og senkes. Se figur 18.4



Figur 18.4



Figur 18.5

19. Rengjøring og desinfeksjon -----



ADVARSEL

Sengen må kobles fra strømmen når den skal rengjøres eller desinfiseres.

Alle funksjoner MÅ testes og godkjennes av en kvalifisert person etter rengjøring eller desinfeksjon.

Sengen MÅ rengjøres og desinfiseres før sengen tas i bruk av en annen pasient.

Informasjon om rengjøring:

Rengjøring må utføres med regelmessige intervaller ifølge institusjonens regler. Sengen må rengjøres mellom hver pasient.

Rengjøring av sengen slik det beskrives her, tar 15 til 30 minutter.

Bruk kun rengjøringsmidler som er beregnet for bruk i helsevesenet, når sengen skal desinfiseres. Ikke bruk slipe- eller skuremidler eller andre materialer som kan skade overflatene. Ikke bruk korrosive eller kaustiske midler eller sterke syrer. Ikke bruk rengjøringsmidler som kan endre strukturen eller egenskapene i plastmaterialene (f.eks. petroleum).

Rengjør ved å tørke over med en fuktig klut.

Sengen er ikke designet for vedlikehold i automatiske sengevaskere eller rengjøring med høytrykksspyler, spraying, dusjing eller damprengjøring.

Accora kan ikke holdes ansvarlig for noen skader eller risiko for skader hvis uegnede rengjøringsmetoder eller desinfeksjonsmidler brukes.

Rengjøringsprosedyre:

1. Fjern alt tilbehør, madrass osv.
2. Hev madrassplattformen til den høyeste posisjonen og juster posisjonen til ryggstøtten og benstøtten slik at alle delene på plattformen kan rengjøres.
3. Koble sengen fra strømforsyningen.
4. Flytt sengen til stedet der rengjøringen skal utføres, og lås sengens castorhjul.
5. Utfør rengjøringen som beskrevet i avsnittet "Informasjon om rengjøring" ovenfor.

20. Feilsøking -----



ADVARSEL

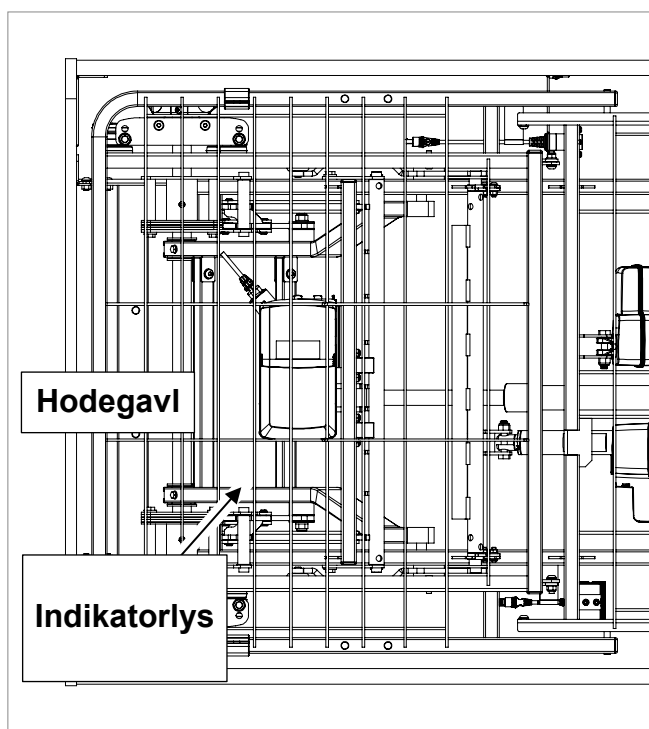
Feilsøking MÅ utføres av kvalifisert personell med relevant opplæring.

Ikke prøv å åpne noen elektriske bokser.

Ikke prøv å reparere noen elektriske deler.

Alle funksjoner MÅ testes og godkjennes av en kvalifisert person etter feilsøking.

Kontrollboksen har et indikatorlys som kan brukes til feilsøking. Indikatorlyset kan sees ved å fjerne madrassen og se kontrollboksen gjennom madrassplattformen som vist i figur 20.1



Figur 20.1

Indikatorlampen lyser grønt når strømmen er tilkoblet, og oransje når en knapp på håndsettet trykkes inn.

Problem	Mulig(e) løsning(er)
Sengen piper når brukeren trykker på en knapp på håndsettet, men ingenting skjer.	Lås opp håndsettet som beskrevet i avsnitt 10.
Sengen fungerer ikke. Kontrollboksens indikatorlys er ikke tent.	Kontroller at sengen er koblet til stikkontakten og at kontakten er slått på. Kontroller strømkoblingen til kontrollboksen.
Sengen fungerer ikke. Kontrollboksens indikatorlampe lyser grønt, men skifter ikke til oransje når brukeren trykker på en knapp på håndsettet.	Kontroller at håndsettet er koblet til kontrollboksen.
Sengen fungerer ikke som forventet.	Tilbakestill sengen ved å trykke og holde inne knapp 3 og 4 som vist på figur 10.1 på håndsettet inntil pipelyden stopper.

Hvis sengen fremdeles ikke fungerer korrekt, kontakt Accora for hjelp.

21. Lagring -----

For problemfri lagring anbefaler vi:

1. Koble sengen fra strømforsyningen.
2. Fest strømledningen til sengen for å unngå skader på ledningen mens sengen flyttes.
3. Fjern tilbehøret.
4. Pakk inn sengen og tilbehøret, eller dekk dem til slik at overflatebehandling og plastdeler ikke blir skadd.
5. Sengen skal lagres ved en temperatur på mellom -10 °C og +50 °C.
6. Sengen skal lagres ved en relativ luftfuktighet (ikke-kondenserende) mellom 20 % og 80 %.

22. Daglig inspeksjon -----

Daglig visuell inspeksjon anbefales sterkt, og den kan utføres av pleier, bruker eller annen person.

Følgende kontroller må utføres:

1. Fungerer sengen i henhold til det tiltenkte formålet uten uventede lyder eller bevegelser?
2. Finnes det tegn til misbruk eller unormal slitasje?
3. Sitter alle delene godt fast?
4. Fremstår sengen som stabil og sikker?
5. Er alt tilbehør montert i tråd med instruksjoner fra produsent eller leverandør?
6. Er alle castorbremse i låst posisjon?
7. Er alle elektriske ledninger (inkludert på tilbehør, f.eks. madrassluftpumpe) festet og trukket for å unngå skader?
8. Fungerer håndsettets låsefunksjon korrekt? (Se avsnitt 10)
9. Stopper sengen i en sikkerhetsstopp-posisjon? (Se avsnitt 10)
10. Er området rundt, over og under sengen fritt for mulige hindringer?
11. Foreligger det noen risiko for fastklemming eller pasientskade?
12. Er noen av de elektriske ledningene klemmt, knust eller skadd?

Hvis det oppdages skader, funksjonsproblemer eller andre problemer under denne inspeksjonen, skal sengen kobles fra strømmen umiddelbart, tas ut av bruk og relevante tiltak skal iverksettes.

23. Generelt vedlikehold -----



ADVARSEL

Vedlikehold MÅ utføres av kvalifisert personell med relevant opplæring.

Alle funksjoner MÅ testes og godkjennes etter vedlikehold av kvalifisert personell med relevant opplæring.

Kun strømforsyningsenheter som følger med sengen skal brukes.

Ikke utfør vedlikehold mens brukeren eller pasienten ligger i sengen.

Strømledningen kan skiftes ut av kvalifisert personell med relevant opplæring. Sørg for at en eventuell ny strømledning festes til sengen på samme måte som den originale strømledningen. Gå gjennom alle funksjonene til sengen for å sikre at strømledningen ikke kommer i klem i mekanismen.

For informasjon om vedlikehold og reparasjoner på Empresa, se i vedlikeholdshåndboken, SER-FL6-001EN. Reparasjoner må utføres av kvalifisert personell med relevant opplæring.

24. Garanti-----

Empresa har en garantiperiode på 2 år på elektriske deler og tilbehør og 10 år på rammen.

25. Avhending-----

Ved eventuell avhending av materialer fra denne sengen skal utrangerte deler avhendes i overensstemmelse med gjeldende miljøforskrifter.

26. EMC-erklæring-----

Veiledning og produsentens erklæring om elektromagnetiske utslipp		
Sengen er beregnet for bruk i det elektromagnetiske miljøet beskrevet nedenfor. Kunden eller brukeren av sengen må sørge for at den brukes i et slikt miljø.		
Utslippstest	Samsvar	Veiledning om elektromagnetisk miljø
RF-utslipp CISPR 11	Gruppe 1	Sengen bruker RF-energi kun til sine interne funksjoner. Derfor er dens RF-utslipp meget lave, og det er ikke sannsynlig at den forårsaker interferens i elektronisk utstyr som er i nærheten.
RF-utslipp CISPR 11	Klasse B	
Harmoniske utslipp IEC 61000-3-2	Klasse A	
Spenningsvingninger /flimmerutslipp IEC 61000-3-3	Samsvar	

Veiledning og produsentens erklæring om elektromagnetisk immunitet

Sengen er beregnet for bruk i det elektromagnetiske miljøet beskrevet nedenfor.

Kunden eller brukeren av sengen må sørge for at den brukes i et slikt miljø.

Immunitetstest	IEC 60601 testnivå	Samsvarsnivå	Veiledning om elektromagnetisk miljø
Elektrostatisk utlading (ESD) IEC 61000-4-2:2009	± 8 kV kontakt ± 2, 4, 8, 15 kV luft	± 6 kV kontakt ± 8 kV luft	Gulv skal være i treverk, betong eller keramiske fliser. Hvis gulvet er belagt med syntetisk materiale, skal den relative fuktigheten være minst 30 %.
Elektrisk raskt transient/puls IEC 61000-4-4:2012	± 2 kV for strømforsyningslinjer ± 1 kV for inngående/utgående linjer	± 2 kV for strømforsyningslinjer Ikke relevant	Strømforsyningens kvalitet skal være tilsvarende et typisk kommersielt miljø eller sykehusmiljø.
Overspenning IEC 61000-4-5:2006	± 0,5, 1 kV linje(r) til linje(r) ± 0,5, 1,0, 2 kV linje(r) til jord	± 1 kV differensialmodus Ikke relevant	Strømforsyningens kvalitet skal være tilsvarende et typisk kommersielt miljø eller sykehusmiljø.
Spenningsfall, korte brudd og spenningsvariasjoner i inngangslinjer for strømforsyning IEC 61000-4-11:2017	<5 % UT(>95 % fall i UT) i 0,5 syklus 40 % UT(60 % fall i UT) i 5 sykluser 70 % UT(30 % fall i UT) i 25 sykluser <5 % UT(>95 % fall i UT) i 5 s	<5 % UT(>95 % fall i UT) i 0,5 syklus 40 % UT(60 % fall i UT) i 5 sykluser 70 % UT(30 % fall i UT) i 25 sykluser <5 % UT(>95 % fall i UT) i 5 s	Strømforsyningens kvalitet skal være tilsvarende et typisk kommersielt miljø eller sykehusmiljø. Hvis brukeren av sengen har behov for å kunne bruke sengen kontinuerlig under perioder med strømafbrytning, anbefales det at sengen forsynes med strøm fra en avbruddsfri strømforsyning eller et batteri.
Magnetfelt for strømfrekvens (50, 60 Hz) IEC 61000-4-8:2012	3 A/m	3 A/m	Sengens magnetfelt for strømfrekvens må ligge på nivåer som er karakteristiske for et typisk sted i et typisk kommersielt miljø eller sykehusmiljø.

MERK: UT er vekselstrømsspenningen i nettet før påføring av testnivåer.

Veiledning og produsentens erklæring om elektromagnetisk immunitet

Sengen er beregnet for bruk i det elektromagnetiske miljøet beskrevet nedenfor.

Kunden eller brukeren av sengen må sørge for at den brukes i et slikt miljø.

Immunitetstest	IEC 60601 testnivå	Samsvarsnivå	Veiledning om elektromagnetisk miljø
Ledet RF IEC 61000-4-6:2014	3 Vrms 150 kHz til 80 MHz	3 Vrms	Bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr skal ikke brukes nærmere noen del av sengen og dens ledninger enn den anbefalte separasjonsavstanden som beregnes ut fra ligningen som gjelder for senderens frekvens. Anbefalt separasjonsavstand: $d = 1,2 \sqrt{P}$ $d = 1,2 \sqrt{P}$ 80 MHz til 800 MHz $d = 2,3 \sqrt{P}$ 800 MHz til 2,5 GHz
Utstrålt RF IEC 61000-4-3:2006 ± A1:2008 ± A2:2010	80 MHz – 2,7 GHz 10 V/m (1 kHz 80 %) 385 MHz 27 V/m PM 18 Hz 450 MHz 28 V/m FM 1 kHz sine 710 MHz 9 V/m PM 217 Hz 745 MHz 9 V/m PM 217 Hz 780 MHz 9 V/m PM 217 Hz 810 MHz 28 V/m PM 18 Hz 870 MHz 28 V/m PM 18 Hz 930 MHz 28 V/m PM 18 Hz 1720 MHz 28 V/m PM 217 Hz 1845 MHz 28 V/m PM 217 Hz 1970 MHz 28 V/m PM 217 Hz 2450 MHz 28 V/m PM 217 Hz 5240 MHz 9 V/m PM 217 Hz 5500 MHz 9 V/m PM 217 Hz 5785 MHz 9 V/m PM 217 Hz	3 V/m	Der P er den maksimale nominelle utgangseffekten for senderen i watt (W) ifølge senderens produsent, og d er den anbefalte separasjonsavstanden i meter (m). Feltstyrke fra faste RF-sendere, som fastsatt ved en elektromagnetisk undersøkelse på stedet, skal være mindre enn samsvarsnivået i hvert enkelt frekvensområde. Interferens kan forekomme i nærheten av utstyr merket med følgende symbol: 

MERKNAD1: Ved 80 MHz og 800 MHz gjelder det høyere frekvensområdet.

MERKNAD2: Disse retningslinjene vil kanskje ikke gjelde i alle situasjoner. Elektromagnetisk propagering påvirkes av absorpsjon og refleksjon fra strukturer, gjenstander og mennesker.

a	Feltstyrker fra faste sendere, som f.eks. basestasjoner for radiotelefoner (mobil/trådløs) og landbaserte mobilradioer, amatørradio, AM- og FM-radiokringkasting og TV-kringkasting kan ikke predikeres teoretisk med nøyaktighet. For å vurdere det elektromagnetiske miljøet som følge av faste RF-sendere, bør en elektromagnetisk undersøkelse på stedet vurderes. Hvis den målte feltstyrken på stedet der sengen brukes, overskrider gjeldende samsvarsnivå for RF angitt ovenfor, skal sengen observeres for å bekrefte at den fungerer normalt. Hvis unormal funksjon observeres, kan ytterligere tiltak være nødvendig, som f.eks. annen orientering eller plassering av sengen.
b	Over frekvensområdet 150 kHz til 80 MHz skal feltstyrkene være mindre enn 3 V/m.

Anbefalt separasjonsavstand mellom bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr og sengen.

Sengen er beregnet for bruk i et elektromagnetisk miljø der utstrålt RF-forstyrrelse er kontrollert. Kunden eller brukeren av sengen kan bidra til å forhindre elektromagnetiske forstyrrelser ved å opprettholde en minsteavstand mellom bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr (sendere) og sengen som anbefalt nedenfor og i tråd med den maksimale utgangseffekten til kommunikasjonsutstyret.

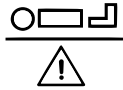
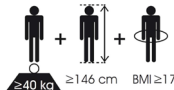
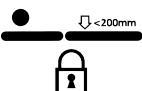
Nominell maksimal utgangseffekt for senderen W	Separasjonsavstand ifølge frekvensen til senderen m		
	150 kHz til 80 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	80 MHz til 800 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	800 MHz til 2,5 GHz $d = 2,3\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

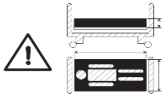
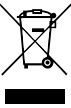
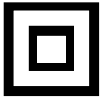
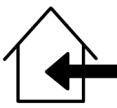
For sendere med angitt maksimal utgangseffekt som ikke er oppført ovenfor, kan den anbefalte separasjonsavstanden i meter (m) anslås ved å bruke ligningen som gjelder for senderens frekvens, der p er den maksimale nominelle utgangseffekten til senderen i watt (W) ifølge produsenten av senderen.

MERKNAD1: Ved 80 MHz og 800 MHz gjelder separasjonsavstanden for det høyere frekvensområdet.

MERKNAD2: Disse retningslinjene vil kanskje ikke gjelde i alle situasjoner. Elektromagnetisk propagering påvirkes av absorpsjon og refleksjon fra strukturer, gjenstander og mennesker.

27. Tabell for symboler-----

	Generell advarsel
	Generelt forsiktighetsvarsel
	Overholder EU-forordningen om medisinsk utstyr 2017/745
	Overholder forordningen om medisinsk utstyr av 2002 med endringer
	Modellnummer
	Serienummer
	Maksimal pasientvekt
	Fysisk beskrivelse av en voksen
	Produksjonsdato
	Produsent
	Medisinsk utstyr i overensstemmelse med EU-forordningen om medisinsk utstyr 2017/745
	Advarsel for gulvnivåfunksjonen
	Kontroller at sideskinnene er kompatible med sengen før montering.

	Advarsel, bruk kun kompatible madrasser
	Sikker arbeidslast – maksimal vekt som sengen kan bære på en sikker måte, inkludert pasient, madrass og montert utstyr
	Les instruksjonsboken før produktet tas i bruk
	B-symbolet indikerer at dette produktet har en beskyttelsesgrad mot elektrisk støt for type B-utstyr
	Må ikke kastes som husholdningsavfall
	Beskyttelsesgrad mot elektrisk støt: klasse II dobbeltisolert
	Kun for innendørs bruk
IPX6	Beskyttelsesgrad mot væskeinntrengning
EC REP	EU-representant

28. Kontaktinformasjon-----

	Storbritannia og resten av verden	USA
Adresse	Accora Ltd. Charter House, Barrington Road Orwell, Cambridge SG8 5QP UK	Accora Inc. 9210 Corporate Blvd. Suite 120 Rockville MD 20850 USA
Telefon	+44 (0)1223 206100	+1 301-560-2400
E-postadresse	info@accora.care	information@accora.care
Nettsted	www.accora.care	

Accora



Accora
Barrington Road
Orwell
Cambridge
SG8 5QP
United Kingdom

T: +44 (0)1223 206100
info@accora.care
www.accora.care

IFU-FL6-001NO Rev 01